

Увлажнитель НА 1076

Инструкция по эксплуатации



Технические характеристики

Модель:	НА 1076
Мощность:	38 Вт
Объем резервуара для воды:	4 л
Напряжение:	220-240 В
Частота:	50 Гц
Класс защиты:	II

Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за приобретение товаров торговой марки «Smile». Высокое качество, эргономичный дизайн и удобство в применении делают нашу продукцию особенно привлекательной даже для самых взыскательных клиентов. Мы уверены, что с товарами торговой марки «Smile» Ваша жизнь станет интереснее и ярче!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также даются рекомендации по правильному использованию данного прибора и ухода за ним.

Храните данное руководство по эксплуатации, гарантийный талон, кассовый чек, а так же, по возможности, картонную упаковку вместе с внутренней упаковкой!

Общие указания по технике безопасности

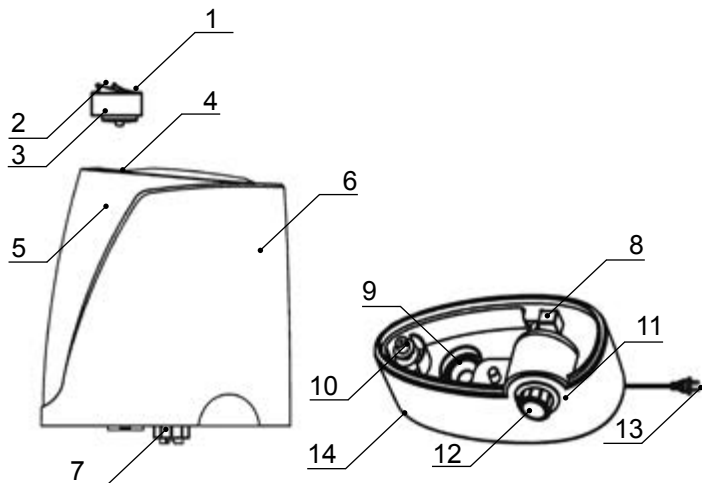
- Внимательно прочтите инструкцию, прежде чем пользоваться прибором.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь в том, что напряжение, указанное на шильдике, соответствует напряжению в сети.
- Перед началом использования, убедитесь, что Ваша система электропитания защищена от перепадов напряжения.
- Всегда вынимайте штекер из штепсельной розетки, если Вы больше не пользуетесь прибором, если хотите установить части оснастки или почистить прибор. Перед этим прибор нужно выключить из электрической сети. При выключении электроприбора из электрической розетки, не тяните за шнур, беритесь за вилку.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра. Всегда выключайте его, даже если Вы вынуждены прерваться только на короткое время.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их

инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Держите прибор и шнур вдали от источников тепла, влаги, острых кромок и т.п.
- Регулярно проверяйте шнур и сам прибор на наличие повреждений. При обнаружении любых неполадок не пользуйтесь прибором.
- Сетевой шнур не должен использоваться в качестве ручки для ношения прибора.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Для ремонта прибора и замены неисправного шнура обращайтесь в сервисную мастерскую.
- Запрещается погружать корпус прибора и шнур в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину. Не включайте прибор, если Ваши руки мокрые или влажные. Храните прибор в сухом месте.
- Прибор предназначен для бытового, а не промышленного использования.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Специальные указания по технике безопасности

- Перед первым использованием выдержите прибор при комнатной температуре в течение 30 минут, удалите все упаковочные материалы с прибора, включая рекламные наклейки.
- Располагайте прибор на ровной, устойчивой поверхности.
- При работе увлажнитель должен находиться на достаточном расстоянии от мебели и других предметов, во избежание их повреждения.
- Благоприятные условия работы увлажнителя: температура 5-40° С, относительная влажность меньше 80%.
- Отключайте прибор от сети во время чистки или при заполнении/сливе воды из резервуара.
- Не погружайте прибор в воду.
- Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно отсоедините его от сети, только после этого можно достать прибор из воды.
- Для заполнения резервуара используйте только чистую холодную воду с температурой ниже 40 °С (предпочтительно дистиллированную). Не допускается добавление в воду ароматических добавок, масел и проч.
- Во избежание поломки, не используйте увлажнитель при температуре ниже 0°С.
- Слейте воду в направлении, указанном стрелкой, не затрагивая отверстие подачи воздуха.
- Во время работы прибора запрещается прикасаться к его ультразвуковой мембране.
- Перед чисткой отключайте прибор от сети. Не используйте агрессивные химические вещества для чистки прибора. Не используйте грубых тканей или металлических щеток для чистки ультразвуковой мембраны. Используйте щетку с мягким ворсом для чистки.
- Не используйте прибор в случае отсутствия в баке воды, а также, если прибор расположен на неровной поверхности. Производите замену воды в приборе не реже одного раза в неделю.



Обзор деталей прибора

- 1) Малая вращающаяся форсунка распылителя
- 2) Большая форсунка распылителя
- 3) Вращающийся блок с форсунками
- 4) Выемка для блока с форсунками
- 5) Прозрачный резервуар для воды
- 6) Корпус прибора
- 7) Крышка заливного отверстия резервуара
- 8) Отверстие подачи воздуха
- 9) Ультразвуковая мембрана
- 10) Датчик уровня воды
- 11) Индикатор работы прибора
- 12) Переключатель вкл./выкл. /регулятор интенсивности подачи пара
- 13) Сетевой шнур
- 14) Основание прибора

Пользование прибором

- Перед первым включением оставьте прибор в помещении на 30 минут, удалите все упаковочные материалы с прибора, включая рекламные наклейки.
- Расположите увлажнитель на ровной, устойчивой поверхности.
- Снимите резервуар для воды (5) с основания прибора (14), отсоедините блок с форсунками (3), переверните резервуар (5) вверх дном, и откройте крышку заливного отверстия (7).
- Наполните резервуар (5) холодной и чистой водой. Не используйте горячую (более 40°C) или жесткую воду.



- Плотнo закрутите крышку (7) и установите резервуар (5) основанием прибора (14). Вставьте блок форсунок (3) в отверстие на корпусе прибора (4).
- Удалите капли воды с поверхности резервуара (5). Установите резервуар (5) на основание прибора (14). Прибор готов к работе.
- Вставьте сетевой шнур (13) в розетку и поверните переключатель (12) по часовой стрелке до щелчка. Поворачивая переключатель (12) от отметки «Min» до «Max», вы сможете плавно регулировать силу потока пара из форсунок (1/2).
- Зеленый цвет светового индикатора (11) указывает на то, что в резервуаре (5) достаточно воды для нормальной работы прибора.
- Красный цвет индикатора (11) указывает на отсутствие воды в резервуаре (5), при этом автоматически прекращается работа увлажнителя. Необходимо выключить питание, заполнить резервуар (5) и после этого продолжить использование увлажнителя.

Внимание!

Не перемещайте прибор при максимально заполненном водном резервуаре.

Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Индикаторная лампа не горит. Пар не появляется.	Прибор не подсоединен к сети. Нет напряжения в сети.	Включите прибор в сеть. Проверьте напряжение в сети.
Индикатор работы горит, но пар не появляется.	Резервуар для воды пуст. Слишком много воды в водном резервуаре.	Заполните резервуар водой. Плотно закрутите крышку резервуара. Слейте часть воды.
Неприятные запахи при включении.	Прибор еще новый. Вода грязная или застоявшаяся.	Оставьте резервуар в открытом виде на 12 часов в прохладном месте. Очистите резервуар, наполните его чистой водой.
Слишком маленький объем выходящего пара.	Излучатель загрязнен. Вода грязная или застоявшаяся.	Очистите излучатель. Очистите резервуар, наполните его чистой водой.
Чрезмерно большой шум.	Мало воды в водном резервуаре. Прибор стоит неустойчиво на неровной поверхности.	Заполните резервуар водой. Установите прибор правильно.
Пар выходит не только из отверстия в крышке.	Крышка не плотно прилегает к водному резервуару.	Плотно зафиксируйте крышку.

Чистка и уход

- При использовании жёсткой воды возможно образование пены на преобразователе и белого налёта, который может оседать на окружающих предметах и мебели. Во избежание этого советуем:
 - использовать кипячённую или дистиллированную воду;
 - чистить водный резервуар еженедельно;
 - чаще менять воду в водном резервуаре.

Чистка излучателя (9)

- Нанесите 5-10 капель уксуса на поверхность ультразвуковой мембраны (9) и подождите около 2-5 минут.
- Кисточкой тщательно вычистите пену с поверхности ультразвуковой мембраны.
- Промойте ультразвуковую мембрану (9) водой и тщательно высушите.

Чистка водного резервуара (5)

- При образовании пены водный резервуар рекомендуется чистить с добавлением уксуса и затем протереть мягкой салфеткой.
- При попадании налёта на датчик системы автоматического отключения, нанесите на него несколько капель уксуса и затем вычистите всё кисточкой.
- После обработки уксусом промойте всё чистой водой и тщательно высушите.

Хранение

- Отключите прибор от сети, слейте воду, дайте ему остыть и вытрите насухо.
- Храните прибор в чистом, сухом месте, недоступном для детей.
- Шнур на время хранения можно сматывать свободными кольцами.
- Никогда не подвешивайте прибор за шнур.

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на территории Российской Федерации 1 год.

В случае возникновения претензий по гарантии, предъявите изделие в полной комплектации, с оригинальной упаковкой и кассовым чеком в аккредитованный сервисный центр. Без кассового чека невозможен бесплатный ремонт или замена изделия.

Дефекты принадлежностей не служат причиной для автоматической замены всего изделия.

Дефекты изнашиваемых принадлежностей или трущихся деталей, а также чистка, техобслуживание или замена трущихся деталей не попадают под гарантию.

Гарантия теряется при вскрытии изделия посторонними лицами.

Срок службы товара 2 года при соблюдении условий эксплуатации.

Изготовлено в КНР.

Ремонт по истечении срока гарантии

После окончания срока гарантии ремонт изделий производится за плату аккредитованными сервисными центрами.

Прибор прошёл все необходимые испытания на соответствие и безопасность, определёнными директивами СЕ и стандартами ГОСТ-Р, и соответствует современным техническим стандартам безопасности.

Фирма оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию.

EAC

HA 1076 дымқылдаушысы

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



Техникалық сипаттамалары

Үлгісі:	HA 1076
Суға арналған сұйыққойманың көлемі:	4 л
Қуаты:	38 Вт
Кернеуі:	220-240 В
Жиілігі:	50 Гц
Сыныбы:	II

Құрметті сатып алушылар!

«Smile» Сауда таңбалы тауарды алғаныңыз үшін Сізге алғысымызды білдіреміз. Біздің өнім жоғары сапасы, эргономикалық дизайны және пайдалануға ыңғайлылығы арқылы талғамы аса жоғары тұтынушылар үшін де аса тартымды болып табылады. «Smile» компаниясының тауарларының көмегімен Сіздің өміріңіз бұдан да қызығырақ әрі жарқынырақ болатынына сеніміміз мол!

Құралды пайдаланбас бұрын Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге бағытталған маңызды ақпараты бар және аталған құралды дұрыс пайдалану, сондай-ақ оның күтіміне байланысты ұсыныстар берілген осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Пайдалану туралы берілген нұсқаулықты, кепілдік қағазын, кассалық есеп-шотты, сондай-ақ, мүмкін болса, картон қорапшасын ішкі қаптамасымен бірге сақтаңыз!

Қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы нұсқаулар

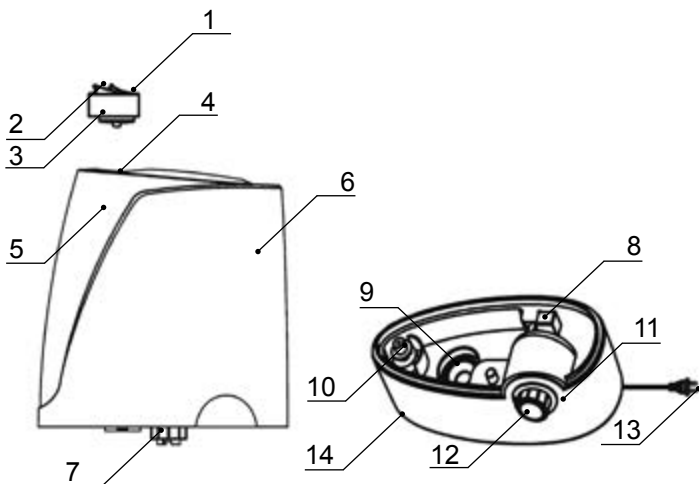
- Аспапты пайдаланар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты желіге қосар алдында, шильдигінде көрсетілген кернеудің желідегі кернеуге сәйкес келетіндігіне көзіңізді жеткізіңіз.
- Пайдаланар алдында Сіздің электр қуат жүйеңіз кернеу айырмасынан қорғалғанына көзіңізді жеткізіңіз.
- Аспапты бұдан әрі пайдаланбайтын болсаңыз, жабдық бөлшектерін орнатқыңыз немесе аспапты тазалағыңыз келсе, әрдайым штекерін ашалы розеткадан шығарып отырыңыз. Мұның алдында аспапты электр желіден ажырату қажет. Электр аспапты электр розеткадан ажырату кезінде сымынан тартпай, айырынан ұстаңыз.
- Аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Қысқа уақытқа болса да үзіліс жасауға мәжбүр болсаңыз, оны әрдайым өшіріп отырыңыз.
- Осы аспап дене, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибе мен білімдері жетіспейтін адамдардың (соның ішінде

балалардың), осындай адамдарды қадағалау немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адаммен осы аспапты қолдану жөніндегі нұсқаулық берілетін жағдайларын қоспағанда, пайдалануына арналмаған.

- Балалардың аспаппен ойнауын болдырмас үшін, оларды қадағалауды жүргізу қажет.
- Аспапты жылу, су көздерінен, өткір жиектірден және т.б. аулақ ұстаңыз.
- Сым мен аспаптың өзін бұзылған жерлері бар немесе жоқ болғанын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Кез келген кемшіліктерді байқаған жағдайда аспапты қолданбаңыз.
- Желілік сымды аспапты тасуға арналған тұтқа ретінде пайдалануға болмайды.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндемеңіз. Аспапты жөндеу және ақаулы сымды ауыстыру мақсатында қызмет көрсету шеберханасына жолығыңыз.
- Аспап корпусы мен сымын кез келген сұйықтықтарға салуға, сондай-ақ оларды ағынды судың астында жууға немесе ыдыс-аяқ жуатын машинаға салуға тыйым салынады. Қолдарыңыз су немесе ылғалды болса, аспапты қоспаңыз. Аспапты құрғақ жерде сақтаңыз.
- Аспап өндірістік қолдануға емес, тұрмыстық қолдануға арналған.
- Аспапты бөлмелерден тыс жерлерде пайдаланбаңыз.
- Пайдаланудан кейін электр қуаты сымын аспап айналасына орамаңыз, өйткені бұл уақыты жеткенде сымның сынуына әкеліп соқтырады. Сымды сақтау мерзіміне әрдайым тегістеп жазыңыз.
- Электр сымын ауыстыруды тек білікті мамандар - сервистік орталық қызметкерлері ғана жүзеге асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушыға тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндемеңіз. Жөндеуді тек сервистік орталықтың білікті мамандары ғана жүргізулері тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

Қауіпсіздік техникасы бойынша арнайы нұсқаулар

- Алғаш пайдаланар алдында аспапты бөлме температурасында 30 минут бойы ұстап алыңыз.
- Аспапты тегіс, тұрақты бетке қойыңыз.
- Жұмыс кезінде дымқылдаушы жиһаз бен басқа заттардың зақымдалуларын болдырмау мақсатында олардан тиісті қашықтықта тұруы тиіс.
- Дымқылдаушының қолайлы жұмыс жағдайлары: 5-40° C температура, 80%-дан кем салыстырмалы ылғалдылық.
- Аспапты тазалау немесе сұйыққойманы сумен толтыру/суын төгу кезінде желіден ажыратып тұрыңыз.
- Аспапты суға салмаңыз.
- Егер аспап суға түсіп кетсе:
 - суға тиіспеніз;
 - оны дереу желіден ажыратыңыз, осыдан кейін ғана аспапты судан шығаруға болады.
- Сұйыққойманы толтыру үшін тек температурасы 40 °C-тан төмен таза суық суды пайдаланыңыз (тазартылған су жақсырақ). Суға хош иісті қосымшаларды, майларды және өзгелерін қосуға болмайды.
- Сынуын болдырмас үшін дымқылдаушыны 0°C-тан төмен температурада пайдаланбаңыз.

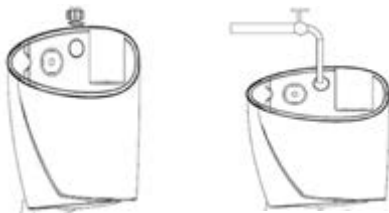


Аспаптың бөлшектеріне шолу

- 1) Бүріккіштің шағын айналмалы бүріккісі
- 2) Бүріккіштің үлкен бүріккісі
- 3) Бүріккілер бар айналмалы блок
- 4) Бүріккілер бар блокқа арналған ойық
- 5) Суға арналған мөлдір сұйыққойма
- 6) Аспап корпусы
- 7) Сұйыққойманың құю саңылауының қақпағы
- 8) Ауа беру саңылауы
- 9) Сәуле таратушы
- 10) Су деңгейінің қадағасы
- 11) Аспап жұмысының индикаторы
- 12) Қос./сөнд. ауыстырып-қосқышы /бу берудің қарқындылығының реттегіші
- 13) Желілік сым
- 14) Аспап табаны

Аспапты пайдалану

- Алғаш іске қосар алдында аспапты бөлмеде 30 минутқа қойыңыз.
- Дымқылдаушыны тегіс, тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспап табанынан (14) суға арналған сұйыққойманы (5) шешіп алыңыз, бүріккілер бар блокты (3) ажыратып алыңыз, сұйыққойманы (5) төңкеріп құю саңылауының қақпағын (7) бұрап шешіңіз.
- Сұйыққойманы (5) суық әрі таза сумен толтырыңыз. Ыстық (40°C-тан жоғары) немесе қатты суды пайдаланбаңыз.
- Қақпаны (7) тығыздап бұрап тастаңыз да сұйыққойманы (5) платформаға (14) қойыңыз. Бүріккілер бар блокты (3) аспап корпусындағы (4) саңылауға салыңыз.
- Сұйыққойманың (5) үстіңгі бетінен су тамшыларын алып тастаңыз. Сұйыққойманы (5) дымқылдаушының (14) платформасына қондырыңыз. Аспап жұмыс істеуге дайын.



- Желілік сымды (13) розеткаға салып ауыстырып-қосқышты (12) сағат тілі бойымен шертпек естілгенге дейін бұрыңыз. Ауыстырып-қосқышты (12) «Min» белгісінен «Max» белгісіне дейін бұра отыра, сіз бүріккілерден (1/2) шығатын бу күшін байсалды реттей отыра аласыз.
- Жарық индикаторының (11) жасыл түсі сұйыққоймада (5) аспаптың қалыпты жұмысы үшін судың жеткілікті екенін көрсетеді.
- Индикатордың (11) қызыл түсі сұйыққоймада (5) судың жоқтығын көрсетеді, бұл ретте дымқылдаушының жұмысы автоматты түрде

тоқтатылады. Қуат беру көзін өшіріп, сұйыққойманы (5) толтырып, содан кейін дымқылдаушыны пайдалануды жалғастыру қажет.

Назар аударыңыз!

Барынша көп толтырылған су сұйыққоймасымен аспаптың орнын аусытырмаңыз.

Ақаулықтар және оларды жою

Ақаулық	Себебі	Ақаулықты жою
Индикатор шамы жанбайды. Бу шықпайды.	Аспап желіге қосылмаған. Желіде кернеу жоқ.	Аспапты желіге қосыңыз. Желідегі кернеуді тексеріңіз.
Жұмыс индикаторы жанып тұр, бірақ бу шықпайды.	Суға арналған сұйыққойма бос. Су сұйыққоймасында судың аса көп болуы.	Сұйыққойманы сумен толтырыңыз. Сұйыққойманың қақпағын тығыздап бұрап тастаңыз. Судың бөлігін төгіп тастаңыз.
Қосқан кезде жағымсыз иістердің шығуы.	Аспап әлі жаңа. Су ластанған немесе көп тұрып қалған.	Сұйыққойманы ашық күйде салқын жерде 12 сағатқа қалдырыңыз. Сұйыққойманы тазалап, оны таза сумен толтырыңыз.
Сыртқа шығатын будың тым аз көлемі.	Сәуле таратушы ластанған. Су ластанған немесе көп тұрып қалған	Сәуле таратушыны тазалаңыз. Сұйыққойманы тазалап, оны таза сумен толтырыңыз.
Тым үлкен шу.	Су сұйыққоймасында судың аз болуы. Аспап ойлы-қырлы бетте тұрақсыз тұр.	Сұйыққойманы сумен толтырыңыз. Аспапты дұрыс орнатыңыз.
Бу қақпақтағы саңылаудан ғана емес шығады.	Қақпақ су сұйыққоймасына тығыз емес жанасып тұр.	Қақпақты тығыздап бекітіңіз.

Тазалау және күтім

- Қатты суды пайдаланған кезде түрлендіргіште көбік және айналадағы заттар мен жиһазда басылып қала алатын ақ қабыршақ құрылуы мүмкін. Осыны болдырмас үшін біз келесіні ұсынамыз:
- қайнатылған немесе тазартылған суды пайдаланыңыз;
- су сұйыққоймасын апта сайын тазалаңыз;
- су сұйыққоймасында суды жиірек ауытырып тұрыңыз.

Сәуле таратушыны (9) тазалау

- Сәуле таратушының (9) бетіне 5-10 тамшы сірке суын тамызыңыз да шамамен 2-5 минут күте тұрыңыз.
- Сәуле таратушының бетінен көбікті жаққышпен мұқият тазалаңыз.
- Сәуле таратушыны (9) сумен жуып шайып әбден кептіріп алыңыз.

Су сұйыққоймасын (5) тазалау

- Көбік пайда болған кезде су сұйыққоймасын сірке суын қосып тазалау және жұмсақ майлықпен сүрту ұсынылады.
- Автоматты сөндіру жүйесінің қадағасына қабыршақ түскен жағдайда, оған бірнеше тамшы сірке суын тамызыңыз, содан кейін барлығын жаққышпен тазалаңыз.
- Сірке суымен өндегеннен кейін барлығын таза сумен жуып әбден кептіріп алыңыз.

Сақтау

- Желіден аспапты өшіріңіз, суды төгіңіз, оны суытыңыз және құрғақтай сүртіңіз.
- Аспапты таза, құрғақ, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Сымды сақтау кезінде бос сақиналармен орап тастауға болады.
- Аспапты ешқашан сымына ілмеңіз.

Кепілдік міндеттемелері

Құралға қызмет көрсетудің кепілдік мерзімі сатып алынған күннен бастап 1 жылды құрайды.

Кепілдік мерзімді растайтын құжат кассалық есеп-шот болып табылады. Тегін жөндеу немесе (жөндеу мүмкіндігі болмаған жағдайда) құралды ауыстыру кепілдік мерзім ішінде құрал сатылған жерде берілген кассалық есеп-шотты, кепілдік талонын және құралдың толық түпнұсқа қаптамасын көрсеткенде іске асырылады.

Қосалқы бөлшектердің ақаулары құралды толық ауыстыруға негіз бола алмайды. Сынып қалған немесе бұзылған қосалқы бөлшектердің орны тек қосымша ақыға толтырылады.

Тозатын және қажалатын бөлшектер, оларды тазалау, техникалық қызмет көрсету және ауыстыру кепілдік аясына енбейді және бөлек ақыға жасалады.

Бөтен адамдар құралды ашса/жөндесе кепілдік автоматты түрде күшін жояды.

Пайдалану ережелері сақталған жағдайда тауардың қызмет ету мерзімі 2 жылды құрайды.

ҚХР жасалған.

Кепілдік мерзімі өткеннен кейінгі жөндеу

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейінгі құралды жөндеуді қызмет көрсету орталықтарының немесе шеберханалардың мамандары ақылы түрде іске асырады.

Құрал CE директивалары бекіткен және МЕМСТ-Р белгілеген стандарттарға және қауіпсіздікке сәйкестігі туралы барлық қажетті сынақтардан өтті және заманауи техникалық стандарттарға сай болып келеді.

Фирма құралдың құрылымына техникалық өзгерістер енгізу құқығын өзіне сақтап қалады.



Дата производства:
Өндірілген күні: